

Possibilités de réseautage Canada-Espagne

## BioContact Québec 2003

**QUÉBEC** — 1<sup>er</sup>-3 octobre 2003 — Les entreprises canadiennes qui souhaitent discuter de possibilités de partenariat avec des entreprises espagnoles devraient assister à **BioContact Québec 2003**, symposium sur le partenariat biopharmaceutique. À cette occasion, des organisations et des entreprises espagnoles assisteront à des séances collectives et à des rencontres individuelles sur le bio-partenariat.

Genoma España ([www.gen-es.org](http://www.gen-es.org)), une des organisations espagnoles qui assistent à BioContact, est en train d'élaborer et de coordonner une politique publique, de produire des études

prévisionnelles et d'évaluer des technologies nationales et internationales. En plus de soutenir la recherche protéomique et génomique, Genoma España favorise la coopération entre entreprises et les transferts technologiques, stimule la création d'entreprises biotechnologiques et noue des relations avec des institutions locales et internationales. Genoma España sera accompagnée d'un certain nombre d'entreprises biotechnologiques espagnoles qui souhaitent discuter de possibilités commerciales et de possibilités de partenariat.

L'Agence catalane de promotion de l'investissement ([www.gencat.net/](http://www.gencat.net/)

[cidem/catalonia/](http://cidem/catalonia/)) sera un autre participant important. Cette agence fournit des services à valeur ajoutée personnalisés, dont les suivants : occasions d'investissement; alliances stratégiques et partenariat technologique avec des entreprises, des universités et des centres de recherche locaux; transferts technologiques et innovation; accès au capital-risque; recrutement et formation; relèvement d'emplacements (parcs scientifiques, bioincubateurs); programmes d'incitations et de soutien aux démarrages technologiques.

**Pour plus de renseignements**, communiquer avec M. Isidro Garcia, agent de commerce, ambassade du Canada à Madrid, courriel : [isidro.garcia@dfait-maeci.gc.ca](mailto:isidro.garcia@dfait-maeci.gc.ca), internet : [www.biocontact.qc.ca/](http://www.biocontact.qc.ca/) ou [www.canada-es.org](http://www.canada-es.org) ✪

Importants débouchés

## Les Olympiques et l'Exposition universelle en Chine

*Le marché des produits de sécurité en Chine se développe rapidement et offre d'importants débouchés aux fournisseurs étrangers. La Chine attire un nombre croissant de manifestations d'envergure internationale telles que les **Jeux olympiques de 2008** à Beijing et **l'Exposition universelle de 2010** à Shanghai; c'est pourquoi elle prévoit moderniser et améliorer ses mesures ainsi que ses équipements de sécurité.*

L'administration municipale de Beijing a annoncé un investissement totalisant 22 milliards de dollars US au cours des sept prochaines années pour améliorer

l'infrastructure de la ville. Les fournisseurs canadiens de produits de sécurité bénéficient donc d'importants débouchés, notamment dans les secteurs du matériel et de l'équipement de protection personnelle, des systèmes et des dispositifs de détection, des circuits de surveillance, du matériel de protection des biens, des dispositifs de contrôle de l'accès, de la protection des canaux d'information et de communication, des technologies de protection de la propriété intellectuelle, et du matériel et des logiciels de sécurité.

Approuvé par les ministères chinois de la Sécurité publique et des Sciences et de la Technologie, **Security China 2003**,

le plus important salon de la sécurité du pays, se tiendra pour la sixième année à Beijing, du 29 octobre au 1<sup>er</sup> novembre prochains. L'ambassade du Canada à Beijing prévoit y occuper un pavillon. Selon les échos reçus des sociétés canadiennes, une mission pourrait être mise sur pied dans le cadre de l'exposition, à laquelle suivraient des visites à Guangzhou, Hong Kong et Shanghai.

**Pour plus de renseignements**, communiquer avec M. Pierre Pyun, délégué commercial à l'ambassade du Canada à Beijing, tél. : **(011-86-10) 6532-3435, poste 3356**, téléc. : **(011-86-10) 6532-4072**, courriel : [pierre.pyun@dfait-maeci.gc.ca](mailto:pierre.pyun@dfait-maeci.gc.ca), ou encore avec M. Jim Zhou, adjoint commercial, tél. : **(011-86-10) 6532-3435, poste 3375**, téléc. : **(011-86-10) 6532-4072**, courriel : [hongjin.zhou@dfait-maeci.gc.ca](mailto:hongjin.zhou@dfait-maeci.gc.ca) ✪

### Service des renseignements

Le Service des renseignements du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des études de marché, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au **1 800 267-8376**; région d'Ottawa : **(613) 944-4000** ou par télécopieur au **(613) 996-9709**; en appelant le service FaxLink à partir d'un télécopieur au **(613) 944-4500**; ou, encore, en consultant le site internet du MAECI à [www.dfait-maeci.gc.ca](http://www.dfait-maeci.gc.ca)

Retourner en cas de non-livraison à  
CanadExport (BCS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (ON) K1A 0G2

Postes Canada  
Numéro de convention 40064047